

THE  
DAILY USE  
DICTIONARY  
OF  
ENGLISH  
PHRASES

英文日用片语辞典

卓嘉华 伍树人 合编

香港万里书店出版

英文日用片語辭典  
THE DAILY USE DICTIONARY  
OF  
ENGLISH PHRASES

卓嘉華 伍樹人合編

香港萬里書店出版

---

# 英文日用片语辞典

卓嘉华 伍树人 合编

万里书店有限公司出版  
广州光华出版社重印发行

---

## 編輯大意

英語裏的片語 (Phrase) 是用以表達意思的一組字。片語有兩個特點：第一，它是由兩個或兩個以上的單字所組成的；第二，它沒有“限定動詞”(Finite Verb)。——這也是它和子句 (Clause) 的主要不同點。

片語在英語結構上的運用是非常廣泛的。通常把它分爲兩大類：一是從片語的“形式”去分類，一是從片語的“作用”去分類。從形式分的有“分詞片語”“不定詞片語”“動名詞片語”“介系詞片語”。從作用分的如“名詞片語”“形容詞片語”“副詞片語”。如果能夠靈活運用，在作文時配詞造句，自能精鍊達意；在交談時也能簡潔有力。市面出版的英語辭典爲數不少，但多偏重在解字或注詞方面，對片語的運用，却嫌舉例不夠詳盡。本辭典就是为了适应这方面的需求而編輯成的。

本辭典有如下特点：

(一) 收集字組多。舉凡日常英語上所必需的片語，都盡可能彙集在內，並多舉例句，內容力求扼要明確，使學者能夠融會貫通。適合學生、自修英語者之用；也可供教師們作參考。

(二) 翻查容易。是按照字母順序排列的，例如查 “He was about to leave home.” 句中的 was about to 就查 (be) about to 的說明。括弧內的，按照人稱和時態變化。

(三) 有助於學會話。所舉例句都是日常生活用語，所以除了可供作辭典翻查之外，如能默記其中的例文，還可很快提高說英語的能力。

# 目 次

## 編輯大意

英文日用片語辭典本文..... 1—212

\*

\*

\*

附錄一 動詞變化表 .....213

附錄二 形容詞比較表.....221

附錄三 副詞比較表 .....223

附錄四 動詞時態表 .....224

附錄五 文法大要 .....225

**A**

**a, an** ① 一, ② 每一, ③ 同一。

① *a boy.*

一個男孩子。

① *an apple.*

一隻蘋果。

① *I will finish this in a day or two.*

我一定在一天或兩天內做完它。

① *I am a hard student.*

我是一個刻苦的學生。

② *He comes here three times a month.*

他每一个月到这里来三次。

③ *of a size*

同一大小。

**(be) able to = can** 可以, 能, 会。

*I shall be able to go abroad next year.*

我明年可以出洋呢。

*I have often been able to see John this year.*

我今年時常能見約翰。

*I can swim.*

我能游泳。

*Can it be true?*

這會是真的嗎?

**about** ① 大約, 差不多, ② 關於, ③ 周圍, 旁邊, 附近。

① *That's about it.*

差不多了。

① *I shall return about the end of the month.*

我大約將在本月底回來。

② Some one is talk *about* him.

有人談到他。

③ It is two yards *about* the trunk.

這樹幹周圍約二碼。

There is nobody *about*.

周圍沒有人。

④ She wears a scarf *about* her neck.

她披一條圍巾在她頸項的四周。

④ He lives somewhere *about* Kowloon.

他住在九龍附近。

④ Have you any money *about* you?

你身邊有錢麼?

(be) *about to* 快要, 即將。

The train is *about to* start.

火車快要開行了。

They are *about to* be married.

他們即將結婚。

(be) *absorbed in* 專心於。

He is *absorbed in* reading.

他專心讀書。

**above** ① 上面, ② 高, ③ 高出, 高於。

① As was stated *above*.

如上面所說。

① I was just now in the room *above*.

剛才我在樓上。

① The mountain rises *above* the plain.

這山高出地面。

② The sky is *above* us.

天在我們的頭上。

③ He is *above* doing such things.

他不屑做這樣的事。

③ He is *above* the others in English.

他的英語高於其他的人。

③ Health is *above* wealth.

健康高於財富。

③ It is 300 meters *above* sea level.

它高出水平線三百公尺。

*above all* 最重要的是……

*Above all* show your love at home.

最重要的是表示你對家庭有愛心。

*above all things* 首先，在一切之上。

I must do this *above all things*.

我首先要辦這件事。

(be) *accompanied by* 給……陪伴，陪行。

He *was accompanied by* his servant.

他是給僕人陪同的。

(be) *accustomed* 慣於，習慣。

He *is accustomed* to the climate.

他習慣這種氣候。

(become, get, grow) *accustomed to*

He has *become (or got, grown)* *accustomed to* the climate.

他已習慣了這種氣候。

*according to* 根據，依據。

*According to* the newspaper there was a big fire at Hong Kong.

據報載香港發生大火。

*across* 橫過。

I went *across* a park.

我橫過公園。

I walked *across* the street.

我橫過這條街。

He lives *across* the road.

他住在這條路那邊。

(be) afraid of 害怕。

He *was* afraid of her.

他害怕她。

He who has been bitten by a serpent is *afraid of* a rope.

他給蛇咬過，見到繩也害怕了。

after 之後，後面。

What day comes *after* Monday?

星期一之後是星期幾？

He came back three months *after*.

他在三個月之後回來。

Look before and *after* carefully.

仔細看清前後。

Then bird *after* bird came down on the tree.

鳥兒一隻隻的先後落在樹上。

It is ten minutes *after* three.

三時十分之後。

after a time; after a while 一會兒之後。

*After a time*, he came back.

一會兒之後，他就回來了。

*After a while* we were at the top of the hill.

一會兒之後，我們在山頂上了。

after all 到底，畢竟。

He did not come *after all*.

他到底沒有來。

after dark 天黑之後。

I arrived *after dark*.

我在天黑之後到達。

**after school** 下課後。

Sometimes I play tennis *after school*.

有時我在下課後玩網球。

**after you** 請先行。

**again and again; again and yet again.** 再次。

I read it *again and again*.

我一次一次的讀它。

**against** ① 靠……在對面；② 衝突；③ 相反，④ 相背；  
⑤ 對。

① He leaned *against* the tree.

他靠在樹旁。

① Place it *against* the wall.

把它靠牆放置下來。

② The boat dashed *against* the rock.

船撞在巖石上。

③ He was *against* me (my opinion).

他反對我(我的意見)。

④ It stands *against* the sky.

它背空豎立。

⑤ 3 *against* 5.

三對五。

**against one's will** 違背初衷，違反一個人的意志。

I did it *against my will*.

我是違背本意來做的。

**ages** 時期，很久。

It is *ages* since I saw you last.

自從我見了你的面又很久了。

**ages ago** 很久以前。

*Ages ago*, there lived an old man.

很久以前，有一個老人。

**ago** 以前 (參看 before, since)。

a few minutes *ago*. 幾分鐘之前, ten years *ago*. 十年前, ages *ago* 很久以前, a long time *ago*. 許久許久之前, long *ago*. 古時, not long *ago*. 不是很久以前, some time *ago*. 若干年前。

School broke up a fortnight *ago*.

學校在兩星期之前放了假。

agree to 同意, 一致。

They *agreed to* my proposal.

他們同意我的提議。

agree with 和……一致。

He *agreed with* me.

他和我是一致的。

all 完全, 全部。

I am *all* wet.

我是完全濕透了。

What is *all* this noise?

那嘈吵的聲音到底是甚麼?

all about 四周, 旁邊。

The wind scattered our papers *all about*.

風把我們的紙吹散在四周。

He liked to play with a funny little shadow that followed him *all about*.

他喜歡和跟在他身邊的影子玩。

all alone 十分孤獨。

He lived *all alone* in that lonely place.

他孤獨地住在那個寂寞的地方。

all around 四處。

Everything is still *all around*.

四處的東西都是靜止的。

all along 沿着, 繼續, 始終。

He sat still *all along*,

他始終靜靜的坐着。

**all at once** 突然。

*All at once* the city mouse saw two big eyes.

小鼠突然見到一雙大眼睛。

**all attention** 十分注意。

I am *all attention*.

我十分注意。

**all day (night; summer) (long)** 整日 (夜; 夏季)。

He worked *all day (long)*.

他工作了一整天。

We stayed there *all summer long*.

他在那里逗留了整个夏季。

**all kindness** (=kindness itself=very kind) 十分親切，和藹可亲，十分和善。

He is *all kindness*.

他是和藹可親的。

**all kinds of** 各種各類。

The shop sells *all kinds of* fruit.

這店子售賣各種水果。

**all (the) morning** 一朝，整個上午。

I stayed at home *all (the) morning*.

我整個上午在家。

**all...not** 都不是。

*All men are not wise.*

人們都不是完全聰明的。

*All is not gold that glitters.* (Proverb)

發光的未必都是金子。(以貌取人，失之子羽)。

**all of a sudden** 突然之間，完全是突然的。

*All of a sudden* the sky became cloudy.

天空突然變為陰暗。

**all one's life** 一生。

He served her *all his life*.

他服侍她一生。

**all over** ① 全面，處處；② 完全過去；③ 停止，完了。

① *All over the world.*

全世界。

① I will show you *all over* Switzerland.

我要給你看看瑞士各處。

② The storm is *all over*.

風暴是過去了。

③ It is *all over* with him.

他完全無望了(完了)。

**all right** ① 好！② 行！可以。

① Are you *all right* today?

你今天很好吧？

② *All right.*

好的，可以。

**all round (all around)** 四方。

The full moon throws its soft light *all round*.

圓月把它柔和的光照着四方。

**all the afternoon (evening, morning, night)** 整個下午。(傍晚，早晨，晚上)

I studied hard *all the afternoon (evening, morning, night.)*

我努力學習了整個下午。

**all the rage (or go)** 風行，流行。

Television is *all the rage* all over the country.

電視風行各處。

**all sorts of = all kind of, all the same** 依舊一樣。

It's *all the same* to me.

依然故我。

**all the time** 全部時間。

It is winter there nearly *all the time*.

那裏幾乎全部時間是冬天。

**all the way** ① 沿途，路上一直。② 遠路。

① I'll let him walk *all the way* to my house.

我要讓他一直步行到我家來。

② I came *all the way*.

我遠道而來。

**all the year (round or around)** 一年到頭。

We have flowers *all the year (round or around)* in our garden.

我們的花園一年到頭都有花。

**all through** 足足。

The bear sleeps *all through* the long winter.

熊足足睡一個冬天。

**all together** 一起，同時，一齊。

The boys said *all together*.

孩子們同時一起說。

When you see them *all together*, they look white.

當你看見他們在一起，他們爲之失色。

**allow...to** 允許。

✓ Allow me to introduce Mr. Wong to you.

請允許我介紹王君給你。

**along** ① 沿着，② 向前，③ 進行，前進。

① He went *along* the street.

他沿着這街道走去。

② The bear crept softly *along* towards the seal.

熊輕輕地爬向海豹。

③ Come *along*.

快些！來！

**along with** 一路……和。

Please bring him *along with* you.

請你一路帶着他。

**ancient times** 昔日，古時。

The desire to fly has been very strong since *ancient times*.

飛行這個欲望從古時起(人們)就很強烈。

**and** (連接詞)。

Study hard, *and* you will succeed.

努力學習，那你就會成功。

**and all** 連所有的。

He ate it, bone *and all*.

他吃它，連骨都吃了。

**and so** 而這樣，於是。

Snow keeps plants warm, *and so* the cold north wind cannot freeze them.

雪使植物保持暖氣，而這樣寒冷的北風便不能凍結牠們。

**and so forth** (and all that, and so on, and the like, and what not) 等等。

They sell shirts, ties, gloves *and so forth*.

他們賣襯衣，領帶，手套，等等。

**and then** 接着。

*And then* we went into the forest.

接着，我們走進林子裏去。

**and yet** 只是，然而。

It is still cold, *and yet* we feel that spring is not far off.

天氣還冷，然而我們感到春天已不遠了。

**(be or get) angry at (about)** 因……憤怒。

She *was angry at* his deed.

她因他的行為而發怒。

She *was angry about* it.

她因它而發怒。

**(be) angry with (a person)** 對(人)發怒。

She *was angry with* him.

她生他的氣。

**another** 另一。

Will you have *another* cup of tea?

你還另要一杯茶嗎？

✓ **(be) anxious about** 關心，關懷，憂慮的。

I *am anxious about* his health.

我擔憂着他的健康。

✓ **(be) anxious for** 掛望。

I *am anxious for* the good news.

我掛望一個好消息。

**(be) anxious to** 渴望。

I *am very anxious to* see him.

我渴望見到他。

**any** ① 某一(疑問式)，② 某一(否定式)，③ 某一(假定式)。

① Have you *any* book to read?

你有甚麼書讀？

① Is there *anyone* in the room?

房裏是否有甚麼人？

① Is there *any* water in the bottle?

瓶裏是否有水？

① If *anyone* comes, bring him to me.

如果誰人進來，帶他來見我。

② There is not *anyone* in the room.

沒有甚麼人在房裏。

③ *Any* child knows that.

任何一個小孩都懂得那個。

③ I will give you *any* thing you like.

我要給你任何那一種你所喜歡的東西。

③ *Anyone* may come.

甚麼人都可以進來。

〔注1〕 any 和 some 的差別:

any 是疑問的; some 是肯定的。

Give me *some* water.

給我一些水。

Have you *any* paper?

你有一些紙嗎?

〔注2〕 any 和 some 的用法:

any 用於疑問句, 假定句, 否定句。some 用於肯定句。

比較表 (量)	Is there <i>any</i> wine?
	是否有酒?
	If there is <i>any</i> wine, please give it to me.
	如果有一點兒酒的話, 請把它給我。
	No, there isn't <i>any</i> (wine).
比較表 (數)	不, 一點也沒有(酒)。
	Yes, there is <i>some</i> (wine).
	是, 有一點(酒)。
	Are there <i>any</i> apples?
	有沒有一些蘋果?
比較表 (數)	If there are <i>any</i> apples, please give me <i>some</i> .
	如果有一些蘋果的話, 請給我一些。
	No, there are not <i>any</i> (=none).
	不, 一些也沒有。
	Yes, there are <i>some</i> .
比較表 (數)	是, 有一些。

any 的假定式如下:

Bring me *some* book; *any* book will do.

拿本書給我, 甚麼書都行。

*Any* boy can do that.

任何一個男孩子都能夠做那個。

You may call at *any* time.

你可以在任何時間來訪。